

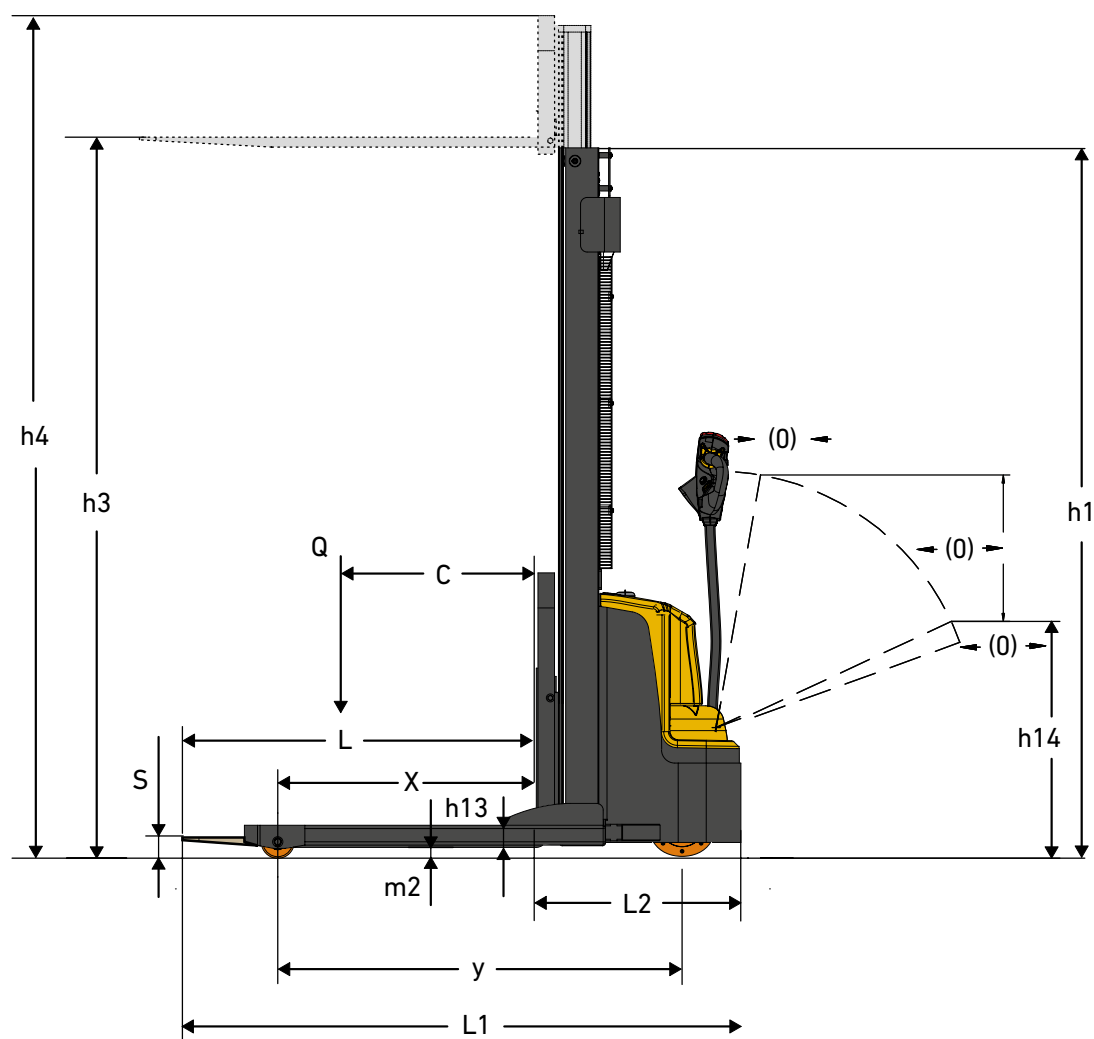


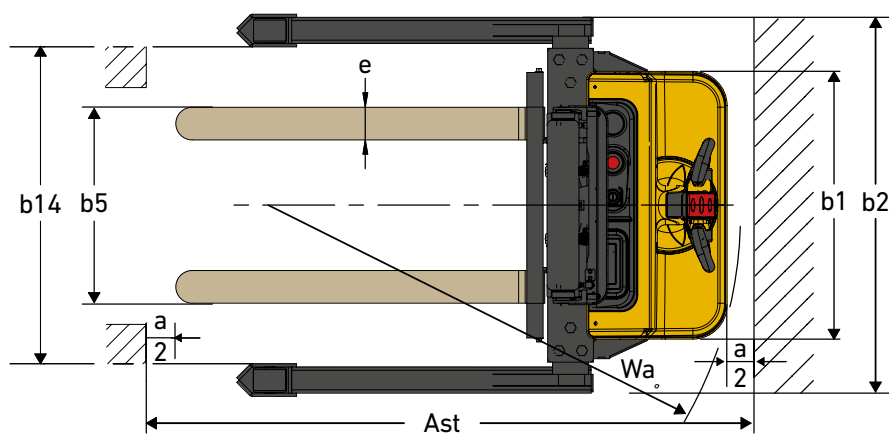
MSC12-15 SL

HOJA DE ESPECIFICACIONES

Apiladores de horquillas entre
largueros de operario a pie

1200-1500 kg





VDI 2198 – ESPECIFICACIONES GENERALES – MSC12 SL

GENERAL	1-1	Fabricante			Yale				
	1-2	Designación del modelo			MSC12 SL				
	1-3	Propulsión: eléctrica (batería o red eléctrica), diésel, gasolina, GLP	—	—	Eléctrica (batería)				
	1-4	Tipo de operario: manual, andando, de pie, sentado, preparador de pedidos	—	—	Peatón				
	1-5	Capacidad de carga / carga nominal	Q	kg	1200				
	1-6	Distancia del centro de carga	c	mm	600				
	1-7	Distancia de carga, centro del árbol propulsor a la horquilla	x	mm	715				
	1-8	Batalla	y	mm	1218				
PESO	2-1	Peso de servicio (sin batería)	—	kg	580	603	633	665	701
	2-2	Peso en servicio (con batería de ion de litio de 60 Ah)	—	kg	597	620	650	682	718
	2-3	Peso en servicio (con batería de ion de litio de 100 Ah)	—	kg	604	627	657	689	725
	2-4	Peso de servicio (con batería de 71 Ah)	—	kg	626,4	649,4	679,4	711,4	747,4
	2-5	Peso de servicio (con batería de 89 Ah)	—	kg	631,6	654,6	684,6	716,6	752,6
	2-6	Carga por eje, con carga delantera/trasera (2,5 m de altura de elevación)	—	kg	546 / 1274				
	2-7	Carga por eje, sin carga delantera/trasera sin carga (2,5 m de altura de elevación)	—	kg	465 / 155				
RUEDAS	3-1	Ruedas	—	—	Poliuretano				
	3-2	Tamaño de las ruedas, delanteras	Ø x anchura	mm	φ210 × 70				
	3-3	Tamaño de las ruedas, traseras	Ø x anchura	mm	φ100 × 49				
	3-4	Número de ruedas, delanteras/traseras (x= ruedas conducidas)	—	—	1x + 0 / 2 o 1x + 2 / 4 (con rueda de equilibrio)				
	3-5	Banda de rodadura, delantera	b10	mm	665,5 (equipado con rueda de equilibrio)				
	3-6	Banda de rodadura, trasera	b10	mm	41,73" (1060) / 47,24" (1200) / 52,76" (1340)				
DIMENSIONES	4-1	Altura del mástil plegado	h1	mm	1520	1770	2020	2170	2270
	4-2	Altura de elevación	h3	mm	2000	2500	3000	3300	3500
	4-3	Altura del mástil extendido	h4	mm	2520	3020	3520	3820	4020
	4-4	Altura del timón en posición de trabajo mín./máx.	h13	mm	910 / 1290				
	4-5	Altura, descendido	h14	mm	80				
	4-6	Longitud total	l1	mm	1698 (longitud de horquillas estándar de 1070 mm)				
	4-7	Longitud hasta la cara de las horquillas	l2	mm	628				
	4-8	Anchura total sobre el bastidor	b1	mm	820				
	4-9	Anchura total en general/anchura exterior horquilla entre largueros	b2	mm	1135 / 1275 / 1415				
	4-10	Anchura interior horquilla entre largueros	b14	mm	985 / 1125 / 1265				
	4-11	Dimensiones de las horquillas	s/e/l	mm	40 × 100 × 1070 (1150 / 1220)				
	4-12	Anchura sobre las horquillas	b5	mm	200–795 (Ajustable)				
	4-13	Altura libre hasta el suelo, centro de batalla	m2	mm	40				
	4-14	Ancho de pasillo con palés 1000 × 1200 en sentido transversal	Ast	mm	2290				
	4-15	Anchura del pasillo con palés 800 × 1200 en sentido longitudinal	Ast	mm	2217				
	4-16	Radio de giro	Wa	mm	1455				
RENDIMIENTO	5-1	Velocidad de desplazamiento, con/sin carga	—	km/h	4 / 4,5				
	5-2	Velocidad de elevación con carga/sin carga	—	mm/s	0–230				
	5-3	Velocidad de elevación con carga	—	mm/s	0–123				
	5-4	Reducción de velocidad con carga/sin carga	—	mm/s	26–278				
	5-5	Velocidad de descenso con carga	—	mm/s	28–164				
	5-6	Trepabilidad máx., con carga/sin carga	—	%	5/10				
	5-7	Freno de servicio	—		Electromagnético				
ELÉCTRICO	6-1	Valor nominal motor de tracción, S2 60 min	—	kW	0,75				
	6-2	Valor nominal del motor de elevación a S3 15%	—	kW	2,5				
	6-3	Tensión de la batería/capacidad nominal K5 (batería de ion de litio)	—	V/Ah	24 V / 60 Ah × 1 / 24 V / 100 Ah × 1				
	6-4	Tensión de la batería/capacidad nominal K5 (batería de ácido plomo)	—	V/Ah	12 V / 71 Ah × 2 / 12 V / 89 Ah × 2				
	6-5	Peso de la batería +/- 5 % (batería de ion de litio)	—	kg	14 kg (60 Ah) / 24 kg (100 Ah)				
	6-6	Peso de la batería +/- 5 % (batería de ácido plomo)	—	kg	23,3 × 2 (71 Ah) / 25,8 × 2 (89 Ah)				
	6-7	Consumo de energía de acuerdo con la norma EN 16796	—	kWh	0,42				
	7-1	Tipo de control de tracción	—		Control de velocidad de CC				
	7-2	Nivel acústico en el oído del conductor de acuerdo con la norma EN 12053	—	dB (A)	<75				

El rendimiento y las dimensiones de la carretilla son nominales y están sujetos a tolerancias. Los productos y especificaciones de Yale están sujetos a cambios sin previo aviso.

VDI 2198 – ESPECIFICACIONES GENERALES – MSC15 SL

GENERAL	1-1	Fabricante			Yale				
	1-2	Designación del modelo			MSC15 SL				
	1-3	Propulsión: eléctrica (batería o red eléctrica), diésel, gasolina, GLP	—	—	Eléctrica (batería)				
	1-4	Tipo de operario: manual, andando, de pie, sentado, preparador de pedidos	—	—	Peatón				
	1-5	Capacidad de carga / carga nominal	Q	kg	1500				
	1-6	Distancia del centro de carga	c	mm	600				
	1-7	Distancia de carga, centro del árbol propulsor a la horquilla	x	mm	767,5				
	1-8	Batalla	y	mm	1218				
PESO	2-1	Peso de servicio (sin batería)	—	kg	581,6	604,6	634,6	666,6	702,6
	2-2	Peso en servicio (con batería de ion de litio de 60 Ah)	—	kg	598,6	621,6	651,6	683,6	719,6
	2-3	Peso en servicio (con batería de ion de litio de 100 Ah)	—	kg	605,6	628,6	658,6	690,6	726,6
	2-4	Peso de servicio (con batería de 71 Ah)	—	kg	628	651	681	713	749
	2-5	Peso de servicio (con batería de 89 Ah)	—	kg	633,2	656,2	686,2	718,2	754,2
	2-6	Carga por eje, con carga delantera/trasera (2,5 m de altura de elevación)	—	kg	636,6 / 1485				
	2-7	Carga por eje, sin carga delantera/trasera sin carga (2,5 m de altura de elevación)	—	kg	466 / 155,6				
RUEDAS	3-1	Ruedas	—	—	Poliuretano				
	3-2	Tamaño de las ruedas, delanteras	Ø x anchura	mm	φ210 × 70				
	3-3	Tamaño de las ruedas, traseras	Ø x anchura	mm	φ 100 X 64				
	3-4	Número de ruedas, delanteras/traseras (x= ruedas conducidas)	—	—	1x + 0 / 2 o 1x + 2 / 4 (con rueda de equilibrio)				
	3-5	Banda de rodadura, delantera	b10	mm	665,5 (equipado con rueda de equilibrio)				
	3-6	Banda de rodadura, trasera	b10	mm	41,73" (1060) / 47,24" (1200) / 52,76" (1340)				
DIMENSIONES	4-1	Altura del mástil plegado	h ₁	mm	1520	1770	2020	2170	2270
	4-2	Altura de elevación	h ₃	mm	2000	2500	3000	3300	3500
	4-3	Altura del mástil extendido	h ₄	mm	2520	3020	3520	3820	4020
	4-4	Altura del timón en posición de trabajo mín./máx.	h ₁₃	mm	910 / 1290				
	4-5	Altura, descendido	h ₁₄	mm	80				
	4-6	Longitud total	l ₁	mm	1698 (longitud de horquillas estándar de 1070 mm)				
	4-7	Longitud hasta la cara de las horquillas	l ₂	mm	628				
	4-8	Anchura total sobre el bastidor	b ₁	mm	820				
	4-9	Anchura total en general/anchura exterior horquilla entre largueros	b ₂	mm	1150 / 1290 / 1430				
	4-10	Anchura interior horquilla entre largueros	b ₁₄	mm	970 / 1110 / 1250				
	4-11	Dimensiones de las horquillas	s/e/l	mm	40 × 100 × 1070 (1150 / 1220)				
	4-12	Anchura sobre las horquillas	b ₅	mm	200–795 (Ajustable)				
	4-13	Altura libre hasta el suelo, centro de batalla	m ₂	mm	40				
	4-14	Ancho de pasillo con palés 1000 x 1200 en sentido transversal	Ast	mm	2290				
	4-15	Anchura del pasillo con palés 800 x 1200 en sentido longitudinal	Ast	mm	2217				
	4-16	Radio de giro	Wa	mm	1455				
RENDIMIENTO	5-1	Velocidad de desplazamiento, con/sin carga	—	km/h	4 / 4,5				
	5-2	Velocidad de elevación con carga/sin carga	—	mm/s	0–185				
	5-3	Velocidad de elevación con carga	—	mm/s	0–101				
	5-4	Reducción de velocidad con carga/sin carga	—	mm/s	21,7–208				
	5-5	Velocidad de descenso con carga	—	mm/s	25,6–137				
	5-6	Trepabilidad máx., con carga/sin carga	—	%	5/10				
	5-7	Freno de servicio	—		Electromagnético				
ELÉCTRICO	6-1	Valor nominal motor de tracción, S2 60 min	—	kW	0,75				
	6-2	Valor nominal del motor de elevación a S3 15%	—	kW	2,5				
	6-3	Tensión de la batería/capacidad nominal K5 (batería de ion de litio)	—	V/Ah	24 V / 60 Ah × 1 / 24 V / 100 Ah × 1				
	6-4	Tensión de la batería/capacidad nominal K5 (batería de ácido plomo)	—	V/Ah	12 V / 71 Ah × 2 / 12 V / 89 Ah × 2				
	6-5	Peso de la batería +/- 5 % (batería de ion de litio)	—	kg	14 kg (60 Ah) / 24 kg (100 Ah)				
	6-6	Peso de la batería +/- 5 % (batería de ácido plomo)	—	kg	23,3 × 2 (71 Ah) / 25,8 × 2 (89 Ah)				
	6-7	Consumo de energía de acuerdo con la norma EN 16796	—	kWh	0,42				
	7-1	Tipo de control de tracción	—		Control de velocidad de CC				
	7-2	Nivel acústico en el oído del conductor de acuerdo con la norma EN 12053	—	dB (A)	<75				

El rendimiento y las dimensiones de la carretilla son nominales y están sujetos a tolerancias. Los productos y especificaciones de Yale están sujetos a cambios sin previo aviso.

LISTA DE CARACTERÍSTICAS

RENDIMIENTO	EST	OPC
Sistema de 24 V con motor de escobillas	●	
Dirección mecánica	●	
Velocidad proporcional en elevación/descenso	●	
Construcción medioambiental estándar (0–45 °C;)	●	
PROPULSIÓN	EST	OPC
ΦRueda de carga de poliuretano simple (RETRÁCTIL) 100 x 64 mm	●	
Φ Rueda de tracción de poliuretano (RETRÁCTIL) 210 x 75 mm	●	
ΦRueda de equilibrio doble de 75 x 30 mm		●
ELEVACIÓN	EST	OPC
2 etapas sin elevación libre – 1770 mm/2500 mm/3020 mm	●	
2 etapas sin elevación libre – 2020 mm/3000 mm/3520 mm		●
2 etapas sin elevación libre – 2270 mm/3500 mm/4020 mm		●
MANIPULACIÓN	EST	OPC
Horquillas 1070 mm x 200–800 mm	●	
Horquillas 1150 mm x 200–800 mm		●
H60 x W90 mm pata de horquillas entre largueros	●	
FUNCIONAMIENTO	EST	OPC
Interruptor de la llave de contacto	●	
Pantalla MDI – pantalla LCD multifunción muestra el estado de trabajo, cuentahoras, BDI, código de error	●	
Mando de control proporcional de dos lados	●	

VISIBILIDAD	EST	OPC
Malla metálica	●	
Protector de Lexan		●
SISTEMA DE ENERGÍA	EST	OPC
Batería de litio de 24 V/60 Ah (CE)	●	
Batería de litio de 24 V/100 Ah (CE)		●
Batería de ácido plomo sin mantenimiento 24 V/ 71 Ah (CE y UL)		●
Batería de ácido plomo sin mantenimiento 24 V/89 Ah (CE y UL)		●
Enchufe del cargador a bordo (est. europeo) tipo F	●	
Enchufe del cargador a bordo (China, India, Europa, Sudáfrica, Suiza estándar) tipo C		●
Enchufe del cargador a bordo (Británico estándar) tipo G		●
Enchufe del cargador a bordo (estándar israelí) tipo H		●
Enchufe del cargador a bordo (estándar suizo) tipo J		●
Enchufe del cargador a bordo (estándar italiano) tipo L		●
ELEMENTOS ADICIONALES	EST	OPC
Garantía completa para carretillas de 12 meses/sin límite de horas, garantía para el tren de potencia de 36 meses/6000 horas, garantía de por vida para el chasis; consulte la declaración de garantía completa para obtener más detalles.	●	
Manual de usuario	●	
Manual de piezas		●

Acerca de Yale®



Yale Lift Truck Technologies es uno de los fabricantes de carretillas elevadoras más antiguos del mundo. Llevamos en el negocio de la elevación desde 1875 y aplicamos esa experiencia a ayudar a los clientes a resolver los retos de la manipulación de materiales. Nuestra línea completa de carretillas elevadoras tiene una capacidad de 1 a 16 toneladas y funcionan con motores de combustión interna u opciones eléctricas. Yale ofrece también soluciones robóticas, telemetría, gestión de flotas, piezas, financiación y formación. Desde carretillas tradicionales a tecnologías emergentes, nuestro objetivo diario es trabajar con nuestra red de distribuidores de ámbito nacional para mantener nuestro enfoque de mejora continua y en el cliente para ofrecerle las soluciones que necesite, en el momento y forma en que las necesite.

EQUIPOS DE MANIPULACIÓN DE MATERIALES PARA:

3PL

Piezas de automoción

Bebidas

Alimentos fríos y congelados

Distribución de alimentos

Procesamiento de alimentos

Muebles y enseres

Productos sanitarios y

farmacéuticos

Centros para el hogar

Venta al por menor

Comercio electrónico

Yale Lift Truck Technologies
Centennial House, Frimley Business Park
Frimley, Surrey
GU16 7SG Reino Unido

yale.com



Seguridad: Todos los productos Yale vendidos en países de la UE, Reino Unido y Turquía cumplen los requisitos de la UE de la Directiva sobre máquinas 2006/42/CE y contienen el **CE** marcado. Las carretillas Yale vendidas en otros países pueden encargarse para su producción de conformidad con los requisitos de la directiva de máquinas y, cuando así se solicite, contendrán el **CE** marcado.

HYSTER-YALE UK LIMITED comercializa como Yale Lift Truck Technologies. Domicilio Social: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Reino Unido. Registrada en Inglaterra y Gales Número de registro de la empresa: 02636775.

©2025 Hyster-Yale Materials Handling, Inc. Todos los derechos reservados. Yale y YALE  son marcas registradas de Hyster-Yale Materials Handling, Inc. Las carretillas pueden mostrarse con equipamiento opcional y/o características no disponibles en todas las regiones. El rendimiento de la carretilla puede verse afectado por el estado del vehículo, su equipamiento y la aplicación. Las especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

Nota: Hay que tener cuidado al manipular cargas elevadas. Los operarios deben estar cualificados y deben leer, entender y seguir las instrucciones contenidas en el Manual de Usuario. Consulte a su distribuidor de Yale® si alguna de las informaciones mostradas es crítica para su aplicación.

N.º de pieza de la publicación 220997156 Rev.01 (0825CM) ES